

**From:** panel\_t/LEGCO

**To:**

**Date:** Friday, February 07, 2014 12:04PM

**Subject:** Fw: 要求重新研究啟德環保連接系統，撤回使用單軌鐵路方案

---

To: <klclegco@gmail.com>, <panel\_t@legco.gov.hk>, <ktc@cedd.gov.hk>, <wtsdcadm@wtsdc.had.gov.hk>, <ktk@adpl.org.hk>, <kcdcadm@kcdc.had.gov.hk>  
From: "Cora Cheung" <>  
Date: 02/04/2014 07:06PM  
Subject: 要求重新研究啟德環保連接系統，撤回使用單軌鐵路方案

To: 交通事務委員會主席陳鑑林先生, 起動九龍東辦事處專員李啟榮先生, 土木工程拓展署署長韓志強太平紳士, 土木工程拓展署啟德辦事處專員李關小娟, 觀塘區議會主席陳振彬太平紳士, 黃大仙區議會主席李德康先生, 九龍城區議會劉偉榮議員, 九龍城啟德區區議員楊振宇先生

本人(Cora Cheung) 現致函, 表達要求撤回使用單軌鐵路方案, 並強烈支持興建現代化電車系統。政府由始至終在宣傳文件及推廣上用很多篇幅, 指九龍東長遠的交通需求大幅增加, 需要佔用少量道路面積的高架鐵路, 造價達120億元興建單軌鐵路, 並作為區內交通骨幹。2013年4月, 電車公司建議興建現代化電車, 造價只需28億元。電車標榜低成本、低造價、高效率運輸及在世界上有廣泛的實例。現時全球400多個城市採用現代化電車, 還有不少在建。反觀單軌鐵路只有十多個城市採用, 且多用作觀光性質, 電車能取代單軌鐵路計劃已引起社會廣泛關注及討論。環保連接系統的定義, 是整個系統的環保性。單軌鐵路需要興建很多大型設施, 高架車站出入需要大量電梯及升降機, 絕不環保! 而單軌鐵路全程架空橋, 如遇緊急事故乘客需疏散存在隱憂, 即使救生月台也難以快速及有效進行疏散, 尤其行動不便者。反觀現代化電車沒有此安全問題。此外, 發展局早前解釋電車不適合在東九龍區使用, 原因啟德區的土地規劃中, 未有預算電車在地面行駛。若更改土地用途, 亦難以擴闊道路供電車使用, 這樣會嚴重影響啟德工程的進度。令大眾質疑有關「環保連接系統」運輸形式使用的諮詢工作是不盡不實。最後, 我期望政府繼續聆聽及廣泛接納理據, 重新研究及選擇一種適合啟德發展的交通方案。若不能公平公開地回應, 只會加劇社會拒絕與政府合作的傾向, 製造更大的爭議。謝謝!

B rgds  
Cora Cheung  
tel

fax